

Evacuee Registration Card

[Name of the person filling in this form]

英語

1 Evacuee Register

避難者の登録

	Name 氏名	Sex 性別	Date of birth 生年月日	Telephone number 電話番号	E-mail address メールアドレス	Evacuation Location 避難場所
1	Household representative 世帯代表者					<input type="checkbox"/> Shelter 避難所 <input type="checkbox"/> Home 自宅 <input type="checkbox"/> Unknown 不明 <input type="checkbox"/> Other その他 []
2						<input type="checkbox"/> Shelter 避難所 <input type="checkbox"/> Home 自宅 <input type="checkbox"/> Unknown 不明 <input type="checkbox"/> Others その他 []
3						<input type="checkbox"/> Shelter 避難所 <input type="checkbox"/> Home 自宅 <input type="checkbox"/> Unknown 不明 <input type="checkbox"/> Others その他 []
4						<input type="checkbox"/> Shelter 避難所 <input type="checkbox"/> Home 自宅 <input type="checkbox"/> Unknown 不明 <input type="checkbox"/> Others その他 []
5						<input type="checkbox"/> Shelter 避難所 <input type="checkbox"/> Home 自宅 <input type="checkbox"/> Unknown 不明 <input type="checkbox"/> Others その他 []

Address
住所

〒

Foreign Nationals 外国籍の方

	Nationality 国籍	Passport Number or Resident Card Number パスポート番号または在留カード番号	Do you understand Japanese? 日本語がわかりますか?	Languages you can speak 話せる言葉
1			<input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ	[]
2			<input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ	[]
3			<input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ	[]
4			<input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ	[]
5			<input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ	[]

Travelers 旅行者の場合

Place of Stay
滞在先

Home Address
自宅住所

2 Reason for evacuation

避難する理由

Home (Building) 自宅(建物)	<input type="checkbox"/> Not damaged 被害なし	<input type="checkbox"/> Damaged 被害あり	<input type="checkbox"/> Completely destroyed 全壊	<input type="checkbox"/> Somewhat destroyed 半壊	<input type="checkbox"/> I don't know わからない
Utilities ライフライン	<input type="checkbox"/> Not damaged 被害なし	<input type="checkbox"/> Damaged 被害あり	<input type="checkbox"/> Water 水道	<input type="checkbox"/> Electricity 電気	<input type="checkbox"/> Gas ガス
Other その他	[]				

3 Use of personal information

個人情報の使用

Information given by you such as your name, spoken languages, health conditions and dietary restrictions will be used for support and confirmation of your safety at the evacuation shelter. Please check in the box below if you agree to the use of your personal information.

氏名や言語、健康状態や食事制限などの個人情報は、避難所での支援と安否確認に使用します。個人情報の使用に同意いただける方は、下記のボックスにチェックをしてください。

Support in the evacuation shelter
避難所での支援

☐ Agree
同意する ☐ Disagree
同意しない

Contact local governments in Japan
在住する自治体への連絡

☐ Agree
同意する ☐ Disagree
同意しない

Reply to safety confirmation inquiries from official bodies (embassies and consulates) of your country of origin
出身国の公的機関(大使館・領事館)からの安否確認への回答

☐ Agree
同意する ☐ Disagree
同意しない